



# Caporales San Carlos

## Romeos de Candelaria

Gestión 2023 -2024

### 1. CAPORALES SAN CARLOS - ROMEOS DE CANDELARIA

#### 1.1. RESEÑA HISTÓRICA- ROMEOS DE CANDELARIA

Agrupación fundada el 09 de octubre 2014, con el objetivo primordial de rendir homenaje y veneración a nuestra mamita candelaria, febrero a febrero, a través de la danza del Caporal. Son socios fundadores: HORACIO ERICK ANGULO MENDOZA, ALEXANDERS JOHEL CASTILLO TAPIA, BRUNO MICHELLO BEROLATTI CANO y Socios: EDUARDO ROQUE CUTIPA, DONY BIJAY GARAMBEL VELARDE y OSCAR PEDRO DICK YUCRA CABRERA. El nombre de la institución es en honor a la Romeliza, que es conformada por devotos que se encargan del cuidado del anda y arreglo de nuestra virgencita de la candelaria, por ello deriva la denominación "Romeos" - fieles guardianes de nuestra mamita Candelaria; esta denominación abarca tanto a varones como mujeres integrantes de nuestra querida institución.

#### 1.2. MÉRITO OBTENIDO EN LA FESTIVIDAD CANDELARIA 2017

5to lugar en el resultado general del Concurso de danzas en trajes de luces, en honor la patrona de Puno, la virgen María de la Candelaria 2017. 2do lugar en la serie de Caporales.

#### 1.3. PRESIDENCIAS DEL CONJUNTO

Gestión	Presidencia
2017-2018	<b>Presidente:</b> Dony Bijay Garambel Velarde <b>VicePresidente:</b> Eduardo Roque Cutipa
2016-2017	<b>Presidentes:</b> Oscar Pedro Dick Yucra Cabrera / Eduardo Roque Cutipa / Dony Bijay Garambel Velarde
2015-2016	<b>Presidentes:</b> Oscar Pedro Dick Yucra Cabrera / Dony Bijay Garambel Velarde <b>VicePresidente:</b> Eduardo Roque Cutipa
2014-2015 (Fundación)	<b>Presidentes:</b> Oscar Pedro Dick Yucra Cabrera / Dony Bijay Garambel Velarde
2019-2021	<b>Presidente:</b> Eduardo Roque Cutipa
2023-2024	<b>Presidente:</b> Bruno M. Berolatti Cano



# Caporales San Carlos

## Romeos de Candelaria

Gestión 2023 -2024

### **1.4. PRESIDENCIA DEL CONJUNTO FESTIVIDAD CANDELARIA 2018**

Para la festividad Candelaria 2017, la Presidencia es asumida por el Sr. DONY BIJAY GARAMBEL VELARDE y como VicePresidente y Delegado asume el Sr. EDUARDO ROQUE CUTIPA. Todos ellos, Romeos de Corazón, comprometidos con la agrupación, el Folklore y Cultura Puneña.

### **1.5. BLOQUES EN PUNO Y FILIALES A NIVEL NACIONAL**

Actualmente Romeos de Candelaria, cuenta con diversas filiales a nivel nacional (10), las cuales son reconocidas oficialmente por la sede central de Puno. Estas filiales se ubican en las ciudades de: Tacna, Moquegua, Ilo, Cusco, Arequipa, Lima, Ayacucho, Juliaca, Huancayo Y Tarma. Para abrir una nueva filial, se inicia con un Proyecto de Filial que comprende la presentación de un programa de trabajo y requisitos relacionados a lo Devocional, Organización y Artístico. En lo devocional es requisito indispensable que, el proyecto de filial, cuente con una imagen de nuestra Virgencita de la Candelaria, una fecha de conmemoración o celebración en honor a la virgen de la candelaria y una misa de inicio de ensayos. En lo Organizacional deben de implementar un Reglamento Interno y los procesos de afiliación. En lo que respecta a lo artístico: contar con dos integrantes (01 varón y 01 mujer) que dominen los pasos y estilo de Caporales San Carlos; quienes se encargan de enseñar el estilo y pasos a los integrantes, contar con un local de ensayos, y establecer la indumentaria de ensayo que es básicamente en cuanto a vestimenta, para varones polo, sombrero y bota de ensayo y en las mujeres polo y pollera de ensayo. Asimismo, deben de hacerse presentes en la festividad virgen de la Candelaria con mínimo 10 parejas de danzarines. Cumplidos los requisitos, de la mano con la evaluación satisfactoria del desarrollo del Plan de Trabajo anteriormente indicado, se crea una nueva filial en la institución la misma que será reconocida por la sede central de Puno.

Son Bloques de Puno:

Bloques de Varones: Tropa María, Bloque Malditos, Bloque Conquistadores, Bloque Illary, Bloque Pumas Wayki

Bloques de Morenas: Bloque María, Bloque Ninas Morenas, Bloque Duquesas, Bloque Killary.

### **1.6. FILAS ESPECIALES**

Contamos con Filas Especiales de Varones y Mujeres, como también de niños (Kids - Ch'aska Ñawi). Filas especiales de varones: Amarus, Elegantes, Yawar Puma (estrenado en Candelaria 2017); Filas especiales de mujeres: Machitas Benditas.

### **1.7. PASOS DE BAILE DE ROMEOS DE CANDELARIA**

Los pasos tienen un significado especial para la agrupación, creando una mística e identidad del paso para con el grupo. Categorizados por: La conmemoración de un



# Caporales San Carlos

## Romeos de Candelaria

Gestión 2023 -2024

acontecimiento significativo (fecha, hecho importante, deseo o arenga), originales y propios de nuestra agrupación. Cada paso tiene una marcación introductoria peculiar y propia de la agrupación, que permite diferenciarnos de la clásica marcación y ejecución que hace uso de la numeración.

- 1.7.1. **Paso Enero:** En reconocimiento y conmemoración al mes de nacimiento de nuestra institución matriz (Caporales San Carlos – Virgen de la Candelaria).
- 1.7.2. **Paso Melodías:** En agradecimiento y reconocimiento a la banda de músicos “Melodías de Llachón”, que acompañó a la agrupación matriz en el primer pasacalle de la institución en el año 2010.
- 1.7.3. **Paso Epa:** En referencia a la fuerza en la ejecución en el paso y el grito de arenga de la expresión “Epa”.
- 1.7.4. **Paso Disloque:** Representa la sorpresa que tiene el paso en la ruptura del bloque, por columnas, con una posterior sincronización en la ejecución.
- 1.7.5. **Paso Morena:** Su peculiaridad es el grito de triple marcación en el lado izquierdo y derecho; el grito MO! RE! NA!!. Y en su contexto de paso empieza con la utilización de las rodillas y cadera que simboliza la sensualidad de las morenas y el garbo de los varones. (Joel Almonte Burgos).
- 1.7.6. **Paso Sufre:** El paso sufre, su peculiaridad es la parada en seco por 3 segundos para la marcación. Es la expresión de meditación. “Sufre, Sufre Morena”. El paso sufre es una expresión de Orgullo de un Romeo por un amor frustrado. Creación: año 2013.
- 1.7.7. **Paso San Carlos:** Paso con tendencia de disloque en el comienzo y en el final del paso, con peculiaridades de estilización del paso morena y el levantamiento de piernas o patadas. Su esencia radica en la valoración de nuestra agrupación Caporales San Carlos. El nombre del paso es en memoria del primer local de ensayos, Parroquia San Carlos. Creación: año 2012.
- 1.7.8. **Paso Febrero:** Simboliza el mes de veneración de la Virgencita de la Candelaria; empieza una nueva tendencia del estilo de San Carlos en la veneración a la virgen de la candelaria con el hecho de dejar en el piso el sombrero durante la ejecución del paso. Dentro de este paso empieza un nuevo contexto de la serpiente (animal que junto al Puma y el Condor conforman la trilogía INCA), que representa el ataque previo a la mordedura, la morderura y el retiro. Creación: año 2013.
- 1.7.9. **Paso María:** Marca una nueva expresión de la arenga “ia”, que rima con el nombre de la Virgen María de la Candelaria. Sigue marcando el contexto del disloque, el orden del bloque es como en un Ajedrez y los brazos en serpiente y María. Creación: año 2013.
- 1.7.10. **Paso Chancaquito:** Viene de la palabra “Chancaca”, que significa “el dulce de las mujeres”. Su ejecución en su mayoría hace uso de los tacos de las botas de los varones. A la vez, el nombre es en memoria al sobrenombre y dedicación póstuma al Sr. Mario Yucra Huamán (QEPD); padre de fundador de nuestra agrupación. Oscar Pedro Dick Yucra,. Creación: año 2014.



# Caporales San Carlos

## Romeos de Candelaria

Gestión 2023 -2024

**1.7.11. Paso Jija:** Es una arenga de expresión de felicidad, alegría y algarabía que motiva la potencia en la caída al piso (suelo), la ejecución del paso contiene 9 caídas al piso y la distribución del bloque hacia ambas tribunas. Creación: 2014 .

**1.7.12. Paso de avance "Triple Tormenta":** Es la distribución del bloque en tres tormentas, para emocionar y cautivar al público espectador. La ejecución del paso por parte del bloque demanda un amplio espacio.

### **1.8. TEMAS MUSICALES Y VIDEOCLIPS**

Destacamos los temas musicales de nuestra agrupación, que en su mayoría el autor de la composición es nuestro hermano Romeo de Corazón OSCAR PEDRO DICK YUCRA CABRERA, temas que han sido difundidos y se oye a nivel nacional e internacional:

- Blanco y Rojo;
- Somos de Corazón (Raíces de Qotamarka);
- Honor y Orgullo Peruano;
- Nostalgia de Febrero;
- El Duelo del Caporal;
- Arriba los Corazones;
- Chicote Duro

### **1.9. TRAJES DE BAILE**

Cada año se estrenan nuevos trajes, los cuales son celosamente diseñados y confeccionados. Romeos de Candelaria mantiene la tradición de presentar primero los trajes a nuestra mamita Candelaria; el evento de presentación de trajes en los últimos años se ha venido realizando el 31 de diciembre junto con la misa de inicio de ensayos y fiesta de año nuevo.

Cada año los trajes tienen una dedicación, todos sus elementos están alineados a la dedicación. En los años 2015 y 2016 han sido dedicados a nuestra mamita Candelaria, de ahí su denominación "Candelaria", por la denominación de Patrimonio Cultural e Inmaterial de la Humanidad por la UNESCO.

Para la festividad de nuestra mamita Virgen de la Candelaria 2018, la dedicación de los trajes es denominado "Puno Autóctono"; dedicado a las danzas autóctonas de nuestro folklore y cultura Puneña.

En la festividad de nuestra mamita Virgen de la Candelaria 2017, el traje ha sido dedicado o denominado "Puno Ciudad de Plata"; dedicado a nuestra santísima Virgen Candelaria, a nuestro lago sagrado y a los 7 años vida institucional de Romeos de Candelaria. Los 3 colores están basados en las tonalidades de color que presenta



# Caporales San Carlos

## Romeos de Candelaria

Gestión 2023 -2024

nuestro lago en distintos horarios: celeste cielo, turquesa, azul jade, azul acero, y el plateado significa el legado de las minas de plata de nuestro antiguo y querido Puno. Las 7 (siete) cadenas simbolizan alegórica y satíricamente la esclavitud y representan, además, el séptimo año como institución bailando para la Virgen Candelaria.

Asimismo, es tradicional el uso de 10 cascabeles en el traje de los varones; 05 en cada bota y sumados en total dan 10, los mismos que representan el número de estrellas del resplandor de nuestra virgencita de la candelaria. Se toma como referencia la imagen de la Virgen de la Candelaria del conjunto de sikuris del barrio mañazo puesto que es una de las primeras imágenes de la Virgen de la Candelaria.

### 1.10. PARTICIPACIÓN EN LA FESTIVIDAD CANDELARIA 2018

Romeos de Candelaria tiene previsto participar en la festividad de nuestra mamita Candelaria 2018 con aproximadamente Mil (1000) integrantes de bloques, filas especiales y filiales; 05 a 06 bandas de músicos netamente de nuestra región Puno, puesto que creemos que primero debe ser siempre lo nuestro.

Todos los esfuerzos de la Presidencia, Junta Directiva, como de cada uno de los integrantes que conforma Romeos de Candelaria, estamos sensibilizados y concientizados que nuestra mamita Candelaria merece lo mejor y febrero a febrero toda la familia de Romeos de Candelaria nos reuniremos para rendirle homenaje y veneración.

## 2. LOS CAPORALES

### 2.1. CONCEPTUALIZACIÓN:

Neo-Folklore cuyas raíces están en la SAYA, ritmo y baile que se inspiran en el TUNDIQUI.

Durante la conquista, la ambición española por apoderarse de las riquezas minerales de Bolivia los llevó a establecer el cruel sistema de la mita (trabajo obligatorio y gratuito de los nativos en las minas) y a importar esclavos negros del Africa. Los africanos acostumbrados al calor no pudieron adaptarse a las gélidas regiones altiplánicas y huyeron a zonas más empladas y con mayor oxígeno. Así se establecieron en los Yungas paceños. Debido al carácter alegre de los africanos nace la saya como ritmo mestizo para mitigar el sufrimiento producido por la esclavitud de la raza negra.

Es una danza muy bella que tiene una vestimenta muy elegante que le da una identidad muy juvenil demostrando en sus ademanes un carácter muy decidido. Su coreografía es infinita. Sin duda, los jóvenes que lo bailan lo hacen sin prejuicios raciales pues no se pintan la cara de negro, y de esta manera rinden su solidaridad a nuestra población Afro-Boliviana.



# Caporales San Carlos

## Romeos de Candelaria

Gestión 2023 -2024

La Danza del Caporal se inspira en los capataces que controlaban a los esclavos de su propia raza en las granjas coloniales. Los cascabeles del caporal que llevan en las botas hacen el sonido de las cadenas que fueron amarradas a los pies de los esclavos, hoy en día es el sonido de libertad de la esclavitud Española en los tiempos coloniales.

### LOS AFROYUNGUEÑOS

Eran extranjeros y deshabitados, pero el divino Infinito, padre de los desposeídos y humildes les ofreció en herencia el territorio de los Yungas (La Paz-Bolivia), para compartirlos con los mestizos. Las poblaciones de Coroico, Mururata, Chicaloma, Calacala, Coscoma, Irupana son ahora enclaves de producción culturalafroyungueña. Su vestimenta original fue cubriéndose por los ropajes de la época.

Desde su desintegración social ellos tuvieron que pelear duro contra la agresión colonial y la asolación.

Por esta razón sus prácticas culturales se fueron perdiendo, incluyendo sus festividades, lenguaje, sentido espiritual, sus formas de matrimonio, etc. Pero la resistencia se dio a través de su danza y música. Una de estas danzas es el Caporal, la saya junto con el candombe.

### 2.2. HISTORIA DE LA DANZA:

#### DIFERENCIACIÓN DE LA DANZA:

Para tener una visión más clara sobre el origen de la danza del Caporal, es necesario previamente establecer la diferencia existente entre ésta y el ritmo de la Saya y el Tundiqui.

Conforme a la información recopilada por el experto folklorista Jorge Godínez Quinteros explica lo que es la saya.

### 2.3. LA SAYA

El término Saya comprende un estilo de música y danza que puede ser considerado como el producto de la hibridez de elementos africanos, aymaras y españoles. El acompañamiento de tambores y guanchas y las coplas entre solista y coro surgen de las raíces africanas mientras la vestimenta adoptada por las mujeres se asemeja al traje de las mujeres aymaras. El canto es ejecutado en castellano. Antiguamente las dos filas de bailarines eran guiadas por los mayores del pueblo. El Capitán de baile hacía orden y lugar para los bailarines con el chicote, los dos Caporales con los pequeños cascabeles ajustados a las pantorrillas marcaban el ritmo siguiendo al tambor mayor. Hasta la época de la Reforma Agraria se ejecutaba la Saya "sólo en fiestas patronales con previa autorización del patrón", luego se la bailaba en todos los acontecimientos sociales. La fuerte jerarquización del baile predominante hasta los años 1960 ya no existe más. Tampoco existen más los antes usuales personajes del baile como el Mayor de Plaza, el Alcalde y el Rey. Según Templeman esta Saya "antigua" dejó de ser ejecutada en parte por las ridiculizaciones hacia los negros en danzas como el Tundiqui o los Negritos, que hicieron que los propios afro-bolivianos se avergüenzan de su tradición musical y dejaran en suspenso todas las representaciones de la Saya.



# Caporales San Carlos

## Romeos de Candelaria

Gestión 2023 -2024

Hablando de la Saya en los años 1970, Léons cuenta que apenas fue interpretada por los jóvenes de Chicaloma quienes "la consideran 'una estupidez' del pasado, lamentando su desaparición solamente algunos de los ancianos sobrevivientes." Sin embargo, un abandono total de esa tradición parece muy poco probable ya que los creadores de la danza de los Caporales se inspiraron justamente en una presentación de un grupo afro proveniente de Tocaña. A partir de los años 1980 la Saya se ha ido transformando de una danza del pueblo, propio de una minoría negra asentada en los Los Yungas, a un movimiento social que ha elevado enormemente la confianza en sí mismo de los afro-bolivianos. La reivindicación empezó en el año 1982 con la presentación que hicieron alumnos del Tercero Intermedio del Colegio Guerrilleros Lanza en Coroico para la fiesta del 20 de Octubre. Consultando a parientes y a la gente mayor de edad, residente en Tocaña, los alumnos trataron de averiguar como era la música, vestimenta y danza y el resultado de sus investigaciones tuvo tanto éxito que la presentación se repitió al año subsiguiente con más participantes negros, dando inicio a lo que hoy es el Movimiento Cultural Saya Afro Boliviano.

(Eveline Rocha Torre)

### HISTORIA:

Uno de los bailes afro-bolivianos es la danza de la Saya. El inhumano tráfico de esclavos negros del África hacia el Nuevo Mundo, apareja el tremendo drama de sustitución de mano de obra barata negra, por la exterminación sistemática de los naturales, quienes sufrieron moral genocidio en todas sus formas de crueldad. La separación de los seres humanos de color, tanto de su madre Patria como de sus familias, con el argumento de ser civilizados y mas cultos, dio origen a esa enorme masa de seres humanos que seguían llegando incluso en la época republicana, para la explotación de los ricos minerales. Esa gente acostumbrada a vivir en tierras cálidas no soportaba las bajas temperaturas del altiplano boliviano y las duras y prolongadas jornadas de trabajo dentro de las minas, quienes lograban sobre vivir a este mal trato escapaban a las zonas cálidas de los yungas en el departamento de la Paz. El instinto musical que esta raza lleva en su sangre, fue un motivo de mitigar las duras jornadas de explotación y sufrimiento. Aporto con la creación y difusión de varios géneros musicales en toda la América. Al folklore boliviano le otorga características de expresividad sumamente novedosas en la danza de dos ritmos muy similares entre si, La Saya y el Tundiki.

Danza negra ritmada con tamboriles, se ejecutan acompañadas de: cajas, guanchas, timbales, y requintos, al mismo tiempo que realizan sus novedosos cantos con un solista, al que la tropa de negros le responde con un estribillo. Su Coreografía o danza, la realizan en hileras de a uno, portando sus instrumentos y danzando en uniformados y cadenciosos movimientos de cintura El Caporal, dueño de sus vidas a la vez el cruel verdugo, hace su aparición portando un enorme látigo, participan en la danza sus mujeres, algunas cargadas de niños en la espalda.

Este personaje es hijo del patrón de la hacienda, engendrada en la primogénita hija de un esclavo, a la que durante su crecimiento le esta prohibido tener relaciones con uno de su propia raza, cuando llega a la edad de parir lo hace para el patrón. Durante el crecimiento, el padre le va preparando para ayudarlo a controlar en la faena del



# Caporales San Carlos

## Romeos de Candelaria

Gestión 2023 -2024

trabajo y en su convivencia familiar, evitando de este modo la sublevación a su esclavitud, viene a ser el capataz de la tropa de esclavos, es quien controla el trabajo. Siendo hijo del patrón esta autorizado a vestir con un pantalón, blusa con enormes volados en la mangas y chaqueta, calza unas botas, lleva un sombrero grande para protegerse del sol abrasador y porta un enorme látigo para someter a sus hermanos de raza.

### SU VESTIMENTA:

Los danzarines llevan sencillas blusas de colores, un faja en la cintura que sujeta el pantalón generalmente de color blanco, danzan descalzos, Los primeros conjunto que dan a conocer estas característica surgen en los pueblos de los Yungas de la ciudad de la Paz, y uno de los primeros que se crea en la Capital del Folklore Boliviano en El Centro Tradicional Folklórico "Negritos del Pagador" fundado el 12 de noviembre de 1956. Le sigue el Conjunto "Negritos Unidos de la Saya" y El "Conjunto Negros Centralistas"

## 2.4. EL TUNDIQUI

### HISTORIA

Estamos en el tiempo nuevo del Pachakuti: del eterno retorno. De la vuelta a los orígenes del mundo mítico, que se lo conjura cada vez que se realiza la fiesta. Es un retorno a los orígenes de la humanidad, donde cohabitan la naturaleza, el cielo y la tierra; el alaxpacha y Manqhapacha (arriba y abajo).

Parte de este tiempo nuevo es el caos, la falta de reconocimiento de las cosas y su entorno. Esto es lo que pasa con una cultura trasladada a Los Andes como es la cultura negra o afroyungueña.

Ella es fuente de las danzas del Tundiqui o Negritos, de los cuales nació la danza de los caporales. Sin embargo, no se debe confundir lo que es la Saya de los negros, con los Tundiquis o Negritos de aymaras y mestizos, con los Caporales de los sectores urbanos y clase media.

### LOS AFROYUNGUEÑOS

Eran extranjeros y no tenían residencia fija, pero el Divino Infinito, pader de los desposeídos y humildes les ofreció en herencia los Yungas, para compartirlo con aymaras y mestizos. Las poblaciones de Coroico, Mururata, Chicaloma, Calacala-Coscoma, Irupana son ahora enclaves de producción cultural afroyungueña.

### VESTIMENTA

Su vestimenta original fue cubriéndose de ropajes aymaras. Desde su desgarramiento social tuvieron que luchar fuertemente contra la agresión colonial y el marginamiento. Por esta razón sus prácticas culturales fueron perdiéndose, incluidas sus fiestas, idioma, sentido espiritual, formas de matrimonio, etc. Pero la resistencia se dio en el reducto de la danza y la música. Y una de estas danzas es la saya, junto al candombé.



# Caporales San Carlos

## Romeos de Candelaria

Gestión 2023 -2024

La danza y la música de la saya son la expresión más original que ellos mantienen de sus orígenes culturales: es su síntesis cultural. Tal vez por eso nadie puede interpretarla, sino los propios afroyungueños. Los instrumentos musicales que acompañan a la saya han sido reconstruidos o reinterpretados: Bombo mayor, sobre bombo, requinto, sobre requinto, y gangingo, como acompañamiento está la coancha. El ritmo y la forma de interpretar es muy particular, el comienzo de cada ritmo de saya es marcado por el cascabel del capataz o caporal que guía a la danza de la saya.

El atuendo es sencillo. Las mujeres visten como las "warmis" aymaras: una blusa de colores vivos adornada con cintas. La pollera vistosa, la manta en la mano y un sombrero Borsalino. Los hombres llevan un sombrero, camisa de fiesta, una faja aymara en la cintura, pantalón de bayeta y sandalias.

La tropa tiene como guía al caporal o capataz con un chicote o fute en la mano, un panalón decorado y cascabeles en los pies: representa la jerarquía y el orden, no es el perverso y mandamás como entre los negros.

El papel de la mujer en la danza es tan importante como en la comunidad. Entre ellas hay la mujer guía que ordena los cantos en la saya y dirige al grupo de mujeres.

Los hombres tocan simultáneamente el bombo y uno de ellos rasga la coancha (req'e). Las mujeres cantan y danzan, moviendo las caderas, los hombros y agitando las manos, en contrapunteo o un diálogo con los hombres. La coreografía no se parece en nada al ritmo de los caporales. Los que confunden estos ritmos lamentablemente nunca han visto ni oído la danza y música de la saya. No hay matices ni semejanzas, la saya es la saya, el caporal es el caporal.

### 2.5. EL TUNDIQUI O NEGRITOS

Cuando en principio los negros compartieron el territorio, la cultura y el tiempo históricos con los aymaras, ambos desconocidos se reconocieron como parte de trabajo explotado.

Pero fue la lucha por la libertad la que unió a los desposeídos. Al mismo tiempo, la historia y la geografía se encargaron de posibilitar un diálogo entre culturas.

El aymara, hombre libre desde sus orígenes, siempre admiró a los negros por su paciencia y rebeldía. Los aymaras, excelentes anfitriones, reconocieron en el negro a un hermano de lucha por la libertad. Como muestra tenemos a la leyenda del Sambo Salvito, quien tenía entre sus amigos a muchos indígenas aymaras de Yungas.

### 2.6. EL CAPORAL

#### ORIGENES

El "Caporal", que en muchos casos era mestizo o mulato, era el capataz de los esclavos negros traídos a la zona altiplánica durante la época de la Colonia. A raíz de la presentación de un conjunto de la Saya en la que aparece representado este personaje, deciden los hermanos Estrada Pacheco crear una nueva danza inspirada en el personaje central de la Saya afro-boliviana reuniendo a muchos "Caporales". De ahí el nombre de esta danza típica. El hecho de que haya un o dos Caporales en la Saya y el hecho de que el grupo musical Los Kjarkas haya compuesto temas de Caporales que frecuentemente aluden a la Saya ha conducido a mucha confusión. Por eso, hasta el día de hoy hay gente que confunde las dos danzas, motivo de mucho rencor de parte de la comunidad afro-boliviana de los Yungas bolivianos.



# Caporales San Carlos

## Romeos de Candelaria

Gestión 2023 -2024

### SIGNIFICADO

"Cuando se creó la danza de los Caporales era una glorificación del capataz o caporal negro de Yungas, ideada y personificada por jóvenes del sector popular de Ch'ijini (La Paz). Sin embargo, en el transcurso de los años este Caporal y su acompañante femenino (en un principio nada más que la representación de una coqueta cholita afro-yungueña) se blanquearon y ascendieron de clase – de tal modo que hoy en día, la danza más que nada es asociada con las élites adineradas y totalmente occidentalizadas e incluso fue apropiada por altos funcionarios públicos, como el ministro Tito Hoz de Vila, el "ministro Caporal", quien de esta manera conjunciónó el poder simbólico del personaje con su poder muy real." Citado del libro: Sigl, Eveline. Mendoza Salazar, David: "No se baila así no más. Danzas de Bolivia". La Paz: 2012, p. 33. ISBN: 978-999054-2-475-6 7

### VESTIMENTA Y DANZA

La vestimenta original de los varones consistía en: sombrero de ala ancha, camisa holgada, faja o cinturón, pantalón de corte militar, botas y látigo, mientras que la mujer usaba una blusa de mangas anchas, pollera, que en la actualidad se ha ido acortando hasta ser una minipollera, calzados y el característico sombrero tipo Borsalino o también conocido en Bolivia como sombrero de cholita. En la actualidad la vestimenta ha ido desarrollándose de forma vertiginosa incorporando diseños y colores que identifican a las diferentes fraternidades o conjuntos de Caporales.

### COREOGRAFÍA

Hoy en día la saya propiamente dicha, es una danza de mayor agilidad, representada y bailada por las personas negras, cambiando el estilo de música y obviamente la vestimenta del caporal, de ahí que el caporal y la saya son danzas relacionadas, pero no iguales.

La danza de los Caporales se caracteriza por ser una danza de movimientos ágiles y atléticos en la que los varones especialmente hacen gala de giros, contorsiones, patadas al aire, saltos acrobáticos y acompañamiento de gritos de coraje y euforia, pues su estilo musical tiene cierto aire y ritmo marcial. Mientras las mujeres se destacan por mostrar y resaltar la sensualidad y femineidad a través del vestuario y de los movimientos gráciles.

## 2.7. LOS CAPORALES EN PUNO

### RESEÑA HISTORICA DE LA DANZA

Esta danza se origina en los asentamientos mineros de Azoguini y Layccaqota en Puno (Perú), y en Oruro y Potosí (Bolivia). Durante la conquista y la colonia fueron traídas comunidades negras del Africa para la explotación esclavista de las minas de plata, oro y en el Peru y Bolivia. Esta raza trae sus costumbres que se fusionan con las nativas; producto de este mestizaje es la danza de la TUNTUNA, llamada también SAYA y CAPORAL, Recibe el nombre de CAPORAL por que era danza de negros encabezada por el capataz o caporal de la mina. Este no era un esclavo común y corriente, si no un testaferro de los patrones que se encargaba de vigilar el trabajo de los negros, reprimiéndolos con su azote o garrotillo. También es llamada TUNTUNA, especialmente en Puno, en mérito al sonido rítmico que emite el instrumento rítmico del Bombín: tun, tun. Sobre su tercera denominación: SAYA , se están haciendo investigaciones por que hasta el momento no se encuentra bibliografía con



# Caporales San Carlos

## Romeos de Candelaria

Gestión 2023 -2024

información al respecto. Actualmente es una danza mestiza bailada en las festividades de la Virgen de la Candelaria y Carnavales en la ciudad de Puno. Mientras que en la ciudad de Oruro se practica en las festividades de Carnavales. Es absolutamente necesario remarcar que se trata de la misma expresión; tanto es así, que Puno contrata bandas y vestuarios de Oruro.

### DESCRIPCIÓN DE LA DANZA

El mensaje fundamental es la alegría y la belleza. Los hombres expresan fuerza alegría y virilidad; las mujeres belleza y elegancia. Practicado generalmente en numerosas pandillas que representan a los diferentes barrios e instituciones de los pueblos. Cada comparsa tiene sus caporales mayores que dirigen el baile; la indumentaria de estos es mucho más lujosa y llamativa. Las figuras o movimientos varían o se innovan cada año, al igual que los vestuarios, pero la característica fundamental de los varones son los pasos que emulan las pisadas y gestos del capataz o caporal de las minas. Los movimientos de las damas son muy finos y sensuales.

### MÚSICA

Inicialmente se habría utilizado sólo los tambores y el canto, pero luego fueron asimilándose los instrumentos andinos como la quena y la zampoña. Actualmente lo bailan acompañados por conjuntos musicales completos de quenenas, charangos, zamponas, guitarras y el clásico bombín. Pero en las festividades santorales y en las fiestas de carnaval lo más usual es que estos masivos grupos de bailarines lo hagan al compás de las bandas de músicos especialmente contratados de Oruro.

La melodía es una mezcla de andino y negroide; las letras y el canto pueden ser andinos, mientras que el ritmo es de carácter negro.

### VESTUARIO

#### Varones

- Sombreros de ala ancha forrados con tela lame.
- Chaqueta con adornos en los hombros y en las mangas, bordados en el pecho.
- Pantalón de montar en seda o en raso con aplicaciones y bordados en los muslos,
- Botas de cuero, derivados y con abundantes cascabeles.
- Látigo.

#### Damas

- Sombrerito puneño forrado con lame
- Chaqueta con adornos y bordados en los hombros, mangas y pecho
- Falda en tafeta, versace y seda o raso con bordados y aplicaciones en todo el vuelo de la falda
- Botas altas hasta las rodillas o zapatos de taco alto



# Caporales San Carlos

## Romeos de Candelaria

Gestión 2023 -2024

En la Actualidad este ritmo tan alegre y contagiante capta más adeptos y año tras año sufre cambios modernistas y muchos lo llaman o denominan Caporal.

Es una danza recreada recientemente, apenas cuenta con algo más de tres decenios de existencia. Para su recreación se apeló a tres danzas afroaltiplánicas creadas en el período colonial, a una danza boliviana: la Saya, de las Yungas; a una danza peruana, creada en Yunguyo: el Tundique; y a los Negritos, de origen altiplánico en general, puesto que se practicaba en la región Puno y en el altiplano boliviano. La Saya es ejecutada por negros, en cambio, el Tundique y los Negritos por aimaras.

Sobre el Tundique, en 1928, Emilio Romero apuntó: "Tundiquis... de factura colonial. Los danzarines son parejas de hombres entre los que uno de los indios se disfraza de zambo y mulato y caminan al son de una gaita hecha de un pinquillo y una vejiga inflada". En 1934, en el Certamen de Música y Bailes Regionales que se llevó en la ciudad de Puno, intervenía los Negros del distrito de Chucuito.

En 1976 ingresó a la región Puno la danza de los Caporales, cuando Los Urus del Gran Poder de La Paz participó en Juliaca, con ocasión de las Bodas de Oro de la creación de la provincia de San Román. Esta danza apareció con el nombre de Tuntuna. Entre los primeros conjuntos de Tuntuna de Puno y Juliaca, se cuenta a: Centro Folklórico Tuntuna Juventud Universitaria, Caporales de la Tuntuna del Barrio Miraflores, Tuntuna del Centro Folklórico de Danzas Juliaca, Tuntuna Cordillerano, Caporales de la Tuntuna Señor de Qoyllor Ritti, Reyes de la Tuntuna Brisas Porteñas, Caporales de la Tuntuna del Barrio Huáscar y Caporales de la Tuntuna Pioneros del Mañana.

Ni la danza de los Caporales, que se creó en Bolivia, tiene exclusividad en su paternidad, puesto que para su recreación, reiteramos, se apeló a tres danzas, una de ellas es netamente de origen peruano, el Tundique.